

06 ■ OUTUBRO ■ 2024

27º DOMINGO DO TEMPO COMUM



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
■ Administrador Paroquial
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
■ Coordenadora da Formação
Religiosa
avierra@olassumption.net

Dominique Germann
■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tldrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META: \$13,500

09.29.24 Colecta Regular \$7,343.24

Online Giving will be reported next week.

Próximas Segunda Colecta:

Outubro 6 Respeito à Vida

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Terça,

Quinta e Sexta-Feira

■ 9 AM Português

Quarta-Feira

■ 6 PM Inglês

Sábado

■ 5:30 PM Inglês

Domingo

■ 9:30 AM Inglês

■ 11:15AM Português

■ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

■ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM - 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM - 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

We Care Shelter

Alimentos e Refeições Necessárias para o Programa We Care

O Programa We Care é um abrigo para homens onde voluntários da comunidade oferecem jantar todas as noites.

Todas as Terças-Feiras estão reservadas para Nossa Senhora da Assunção (outras noites disponíveis se necessário).

Famílias / Grupos podem:

*fornecer uma refeição inteira ou partes de uma refeição

*levar a comida e servir

*entregar a comida/refeição

Por favor, contate Christine Dores pelo telefone 209-495-0586 ou cdores12@aol.com para saber mais detalhes.



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

BECOMING CATHOLIC OCIA (FORMERLY RCIA)

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is the process for adults who desire to join the Catholic faith and for those seeking more information on the Catholic Church. OCIA can also be a method for Catholics to complete their reception of the initiation sacraments. The rite is designed for adults “who after hearing the mystery of Christ proclaimed, consciously and freely seek the living God.”

WHO IS OCIA FOR?

- Non-Catholics who want to find out more about the Catholic Faith
- Those who want to join the Catholic Church through Baptism, or Profession of Faith
- Those who were baptized Catholic as infants but never received religious education, Confirmation, or First Eucharist.

OCIA begins meeting this September, please call the Parish Office (209) 634-2222 to register.

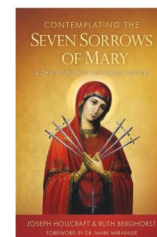
Contemplating the 7 Sorrows of Mary

By Joseph Hollcraft and Ruth Berghorst

Contacts

Isabel Crawford
(209)535-8034

Jean Alt
(209)756-8030



Office Location

Outside snack bar, Our Lady of the Assumption Church

Days/Hours

Thursdays; 6:45 PM-8:15P M

Meeting Schedule

Date	Topic
September 15 (Sunday)	Feast of Our Lady of Sorrows
September 26	Introduction/Rosary/Pass out materials (Bring treat to share)
October 1 (Tuesday)	Feast of St. Therese of Lisieux
October 3	Chapter 1 – The History of the Chapel
October 10	Rosary and Eucharistic adoration
October 17	Chapter 2 – Why the Chaplet?
October 24	Rosary and Eucharistic adoration
October 31	All Hallow's Eve
November 7	Chapter 3 – How do we pray with a Contemplative Heart? (Part 1)
November 14	Rosary and Eucharistic adoration
November 21	Chapter 3 – How do we pray with a Contemplative Heart? (Part 2)
November 28	No meeting. Happy Thanksgiving!
November 30	Chapter 4 – Promises, Promises
December 5	Chapter 5 – How to Pray the Chaplet?

Join the Annual White Mass to pray and give thanks for Healthcare Professionals



Wednesday Oct 16th, 5:45pm
St. Joseph's Catholic Church
1813 Oakdale Rd, Modesto

Bishop Myron J. Cotta Presiding — Fr. Larry Machado Homilist

The White Mass, so named by the color worn by those in the healing profession of medicine, gathers health care professionals under the patronage of St. Luke to ask God's blessing upon the patient, doctor, nurse, and caregiver alike.



Please join Bishop Cotta and the Catholic Medical Association for a Dinner Reception following the Mass in St. Joseph's Hall From 6:45-8:00 pm

Guest Speaker is Jennifer Thoene, MD.

Mission Doctors Association
Ticket Price \$35 per person.
Please register by October 8.

<https://www.stocktondiocese.org/wmr>



Register

AS EQUIPAS DE NOSSA SENHORA CONVIDAM A TODOS PARA O DIA REGIONAL



Todos são convidados para um dia de oração, reflexão e convívio. Este evento é aberto aos membros das Equipas e a todos os que querem aprofundar a sua vida espiritual.

Paróquia de Nossa Senhora de Assunção em Turlock
Sábado, dia 2 de Novembro de 2024

Uma excelente oportunidade para todos!
Apresentações em Inglês e Português * Adoração ao Santíssimo

Palestra em Português:

“O casal cristão na luta espiritual no mundo de hoje”

apresentada por:

Padre Manuel Fontes Sousa



Para reservar o seu lugar ou para mais informação, é favor contactar:
Casal Responsável do Sector 1 de Turlock
Maria (São) Ourique: 209-606-2127 ou
João Ourique: 209-606-1188
teams.turlock1psc@gmail.com

Agradece-se uma oferta para ajudar a cobrir o almoço e as despesas do dia.

Men of St. Joseph



What?

A new men's prayer group where all adult men parishioners are welcome to join!

When?

Meetings are on the 2nd and 4th Tuesdays of every month from 7 PM to 8 PM.

Where?

In the parish hall Youth Room (Park behind the hall and enter through the Southeast corner door.)

Our Mission

To help Catholic men grow in their spiritual manhood and increase in devotion to St. Joseph as our spiritual father and perfect example to guide us to become better men and fathers.

The first meetings will be on October 8th and 22nd.

For more information, call or text Daniel Santos at 209-622-8228.

Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV

Android

iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit [FORMED.org](https://www.formed.org) or search for "Formed" on your favorite app store

O Canto do Sínodo

Em Outubro de 2021, a Diocese de Stockton iniciou o percurso de planeamento e condução da fase diocesana do Sínodo sobre a Sinodalidade. Paróquias em toda a diocese realizaram sessões de escuta na qual participaram mais de 2.000 pessoas.

Além disso, aproximadamente 1.600 pessoas participaram da pesquisa online. Os resultados das sessões de escuta e da pesquisa on-line foram sintetizados num relatório enviado à Conferência dos Bispos Católicos dos Estados Unidos. Este relatório e todos os relatórios das dioceses dos Estados Unidos foram preparados para o documento de trabalho do Sínodo de 4 a 29 de Outubro de 2023. Podeis ler o relatório da Diocese de Stockton no site diocesano [https://www .stocktondiocese.org/synod-2021-2023](https://www.stocktondiocese.org/synod-2021-2023).

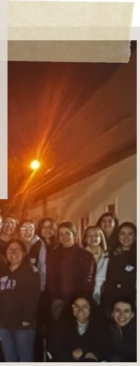


O Povo de Deus acredita e diz “que através da Missa e da Eucaristia e no serviço aos outros, encontramos alegria enquanto nos esforçamos por ser comunidade.

Citação do Relatório da Diocese de Stockton

Pergunta para reflexão: Ao ler este relatório, quais são as três áreas que considerais de maior importância às quais a diocese deveria dar atenção especial?

Próximo canto do Sínodo: Relatório Provisório do Sínodo 2023



OLA YOUTH GROUP NIGHT
WORD:

AN INTRODUCTION TO SACRED SCRIPTURE

Thursday, Oct. 10th 6-8pm

meet us inside the OLA Hall for dinner first!



All 8th-12 graders are welcome to our youth group!

OLA YOUNG ADULT GROUP

UPCOMING EVENTS

FRIDAY, OCT. 4TH @ 7-9PM
TRUTH, BEAUTY, + GOODNESS CATHOLIC ART TALK NIGHT

Join us for a Catholic Art Talk by Dominique, discussion about John Paul II's Letter to Artists, + (potential) Paint Night! Everyone is welcome!

FRIDAY, OCT. 18TH @ 7PM
WORSHIP NIGHT + AFTER HOURS

Join us for Mass here at OLA and hang out with us afterhours as we go out to socialize after!

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola_youngadults

Text 84576 to join our group texts

Email dgermaneolassumption.net with questions

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS Fall Calendar 2024

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
						1
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

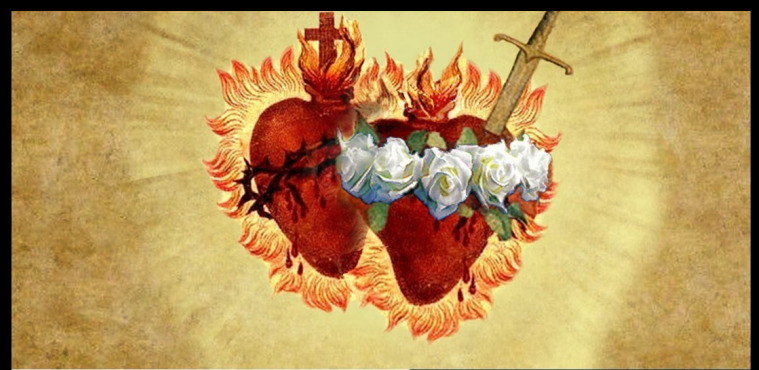
DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

- The Factor Youth Group Fall Retreat
- 6-8pm Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8pm Youth Group Night @ OLA Parish
- Teen & Parents Info Night for both OLA & The Factor @ OLA Parish
- 6pm Christmas Social - OLA & The Factor Youth Groups @ All Saints Parish

All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



PRIMEIRAS SEXTAS-FEIRAS

ELEMENTOS BÁSICOS DA DEVOÇÃO

1. Ir à Confissão
2. Participar na Santa Missa e receber a Santa Comunhão ambos os dias em Espírito de reparação ao Sagrado Coração de Jesus e ao Imaculado Coração de Maria
3. Rezar o Terço com devoção, meditando nos mistérios da vida de Cristo com a intenção de fazer reparação
4. Adorar o Santíssimo Sacramento por pelo menos uma hora

Para mais detalhes sobre a Devoção, visite:
<http://apostoladosagradoscocaracos.angelfire.com/devocao.html>

e PRIMEIROS SÁBADOS

A DEVOÇÃO DE REPARAÇÃO AO
SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS E AO
IMACULADO CORAÇÃO DE MARIA

SEXTAS-FEIRAS

9 AM - Santa Missa em português ((Capela)

9 AM - 5:30 PM - Adoração (Capela)

SÁBADOS

9 AM - 10 AM Hora Santa de Adoração e Confissões (Capela)

10 AM Missa Bilingue (Capela)



Paróquia de
Nossa Senhora da
Assunção

"The Mass"

**Valley Wide Young Adults:
United in Authentic Faith
Across the Valley**

Details:

Saturday, October 26th

St. Joseph's Parish

1813 Oakdale Rd Modesto, CA 95355

6:45- 7:30 pm Confessions

7:30 pm Candle Light Mass

**8:30-10 pm Refreshments, fellowship, and dancing to follow
(East Coast Swing dance lesson taught by AJ Alvarado)**

**We invite all young
adults (ages 18-35)
from parishes
throughout our
diocese for an evening
of authentic worship
and fellowship.**

Steak & Shrimp Dinner



**NIGHTS
OF COLUMBUS**

SERVICE TO ONE, IN SERVICE TO ALL
COUNCIL #12847

Saturday, October 12, 2024
Our Lady of the Assumption Church Hall
2604 S. Walnut Rd., Turlock, Ca

Drive Thru: 4:30 pm - 6:00 pm
Seated Dinner: 6:30 pm - 9:00 pm

Dinner Includes:
Steak, All You Can Eat Shrimp,
Salad, Baked Potato, Roll and
Rice Pudding



No. 0201

Donation: \$50.00 per per

G.K. John Woodard (209) 900-3148 • Leonard Costa - (209) 620-3

The Knights of Columbus of Our Lady of the Assumption thanks you.

Tickets Donated by Ornelas Bailing Service (209) 595-2451

Grupo Folclórico Bela Aurora

organiza uma
PROVA DE SOPAS

Caldo Verde, Caldo de Peixe, Caldo de Couves, Etc. Etc.

Sábado, 16 de Novembro 2024

Portas abrem às 6:30, Sopas servidas às 7:00pm
Seguindo-se Bailes Regionais

Nossa Senhora da Assunção (Snack Bar)
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA
Donativo: **\$20.00** por pessoa

Pão de Milho, Vinho, Sumos e água incluído durante a prova de sopas

Bilhetes Limitados !!!

Arthur Teixeira: (209)596-5012
Manuel Teixeira: (209)761-4709



ARMEE MINISTRIES

JONATHAN SANCHEZ MEMORIAL

Fajita Fundraiser

SATURDAY, OCTOBER 19, 2024

OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH

\$20 PER MEAL

MEAL INCLUDES: CHICKEN OR STEAK FAJITAS,
BEANS, RICE, TORTILLAS, SALSA & CHIPS

DRIVE THRU:
4:00 PM - 7:00 PM

Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Jesuina Teixeira	Andrew Godunjo	Peggy Jenkins
Teresa Xavier	Violante Silva	Cindy Alamo Fernandes
Marie Dixon	Niveria Soares	Filipe Ormonde
Maria de Jesus Pascoal	Steve Chambers	Manuel Gomes
Lurdes Toledo	Cecilia Pires	Manuel Andrade
Fatima Linhares	Bobby Moules	Sara Lindo
Frank Linhares	Celeste Drumonde	Terezinha Costa
João Parreira	João Vitorino	Conceição Nunes
Suzanna da Rosa	Anne Abruzzini	Grinoalda Valadão
Tyler Jorge	John Silva	Omar Plascencia
Serafina Jordão	George Azevedo	Norberta Aquino
Maggie Azevedo	Noelia Bettencourt	Monica Vera Sanchez
Barker	Rose Cunha Bettencourt	Raquel Bettencourt
Filomena Fontes	Albert Bettencourt	Monica Verasanchez
Sadler	Virginia Azevedo	Miguel & Maggie Costa
Amy Águeda	Maria Emilia Nunes	Evangelina Nunes
José Azevedo	Tito Rebelo	João Machado
Lee Joseph Neves	Alfredo Parreira	Margarita Vitorino
João Borba	Edgar Cândido	Norberto Azevedo
Angela Agueda	Maria Natalia Azevedo	João Da Rosa
Margarida Silva	Rosalia Batista	

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, October/Outubro 7

9:00 AM – Português

Int. de Maria José Soares, aniversário natalício

Tuesday • Terça-Feira, October/Outubro 8

9:00 AM – Português

† José Nunes e Júlio & Vitória Brasil – de Dolores Azevedo

Wednesday • Quarta-Feira, October/Outubro 9

6:00 PM – English

Int. of Agnel & Lina Bettencourt & family

Thursday • Quinta-Feira, October/Outubro 10

9:00 AM – Português

† António e Serafina Teixeira – da família

Friday • Sexta-Feira, October/Outubro 11

9:00 AM – Português

† José Faustino Sousa – de Clemente Sousa

Saturday • Sábado, October/Outubro 12

5:30 PM – English

† Albert & Albertina Azevedo – from family

Sunday • Domingo, October/Outubro 13

9:30 AM – English

† Alberto & Grimoalda Dias & grandparents of Connie & Frank Galhano

† António Borba – from family

† Cassy Mancebo – from mom, dad & family

† David Anthony Mendes – from David Mendes

† Ellen Davidloo & Michelle Wincek

† Frank Bettencourt, Jr. and Frank Bettencourt, Sr. – from Laura

† Jonathan Sanchez, Balberto Sanchez Sr. & Carmen A. Sanchez, Jose C. Maldonado & Hijinia Maldonado – from family

† José & Teresa Alves – from family

† Luke Mancebo – from family

† Natalia Neves – from sister Joyce Medeiros

For the children & grandchildren of José & Maria das Neves Brasil

11:15 AM – Português

† Angelo Gomes – da esposa e filhos

† António Borba e defuntos de Aurora Borba

† António e Laura Goulart – da família

† António Tomás Sousa – dos filhos

† Bob Andrade e defuntos de Manuel & Odelta Andrade

† Cindy Silva, aniversário de morte, e Almas do Purgatório – de Fatima Raulino

† David Anthony Mendes – de David Mendes

† Defuntos de Tibério e Rosa Azevedo

† Diane e David Sousa – dos pais

† Francisco Linhares – da esposa e filho

† João Couto – da família

† José e Isabel Ponceano – do filho John e família

† José e Luisa Parreira e Arminda Oliveira – da família

† José Jordão e defuntos de Serafina Jordão

† José Maria e Maria Serafina Sousa – da família

† Luis Carlos Berbereia – de Liliansa Berbereia

† Manuel Azevedo e Bernardete Brasil – da família

† Manuel e Maria Glória Dinis e Francisco Vaz Dinis – da filha e sobrinha Mariazinha Dinis

† Manuel e Maria Zulmira Machado, José e Artur Machado, e Fernando e Lucia Toste – da família

† Maria Fernanda Silva e Jacinto Vieira Silva – da família

† Maria Vivelinha Lourenço – da família

† Pais e irmãos de João e Lucinda Aguiar

† Pais e sogros de Manuel e Maria Toledo

† Pedro Reis – da esposa e família

Int. de Tony e Tiffany Vitorino e filhas, aniversário de casamento – da mãe Cecilia

Int. e saúde de José e Violante Silva

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For the Parish Community


6:00 PM – English

For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.



Manuel Elias Machado	John Ribeiro
Jose Gabriel Fontes	Georgina Ourique
Richard Fernandes	Natalia Neves
Jose C. Lacerda	Grayson Cooper
Joseph Machado Fagundes	Joanna Kostaneki
Maria Adelaide Silva	Ashley Noel Machado
Jose Goulart	Maria Eldora Santos
Richard Payan	Maria Fernandina Carvalho
Maria Nunes Borba	José Valadão
Maria Silva	Isalino Santos
Manuel Machado Brasil	Palmira Cardoso
Joseph Nunes	Kathleen Silva
Jaime de Silveira	Brandon Bettencourt
Diane Silva	Debbie Walton



DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781

📞 209.622.8228 Cell **Falo Português**
📞 209.579.3029 Office **Hablo Español**
📠 209.250.0871 Fax

📧 dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!  

AMERICAN PACIFIC MORTGAGE NMLS 1890

apmlending.com/dsantos
2130 Geer Rd., Suite C
Turlock, CA 95382

NMLS #303733

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-476-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American
Latino, Portuguese

info@rtputusa.com
www.RTPUSA.com

Video & Audio Engineer
Lighting, Streaming, DJ, MC



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

PO BOX 777 - HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight: John Woodard (209)-900-3148
Deputy Grand Knight: Tony Medeiros (209)-202-8192
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH

A Unique Ban Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com



MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL



P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
Heliarc
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Appetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemrybac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Ström & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517